

CRITERI DI REDAZIONE DEI CONTRIBUTI EDITORIALI (rev. giugno 2012)

Premessa

FAMagazine è strutturata come una rivista bilingue ITA/ENG, dotata di regolare ISSN, registrata presso l'elenco dei periodici del Tribunale di Parma, dotata di un comitato scientifico e sottopone a peer review i contributi ricevuti. Gli articoli possono quindi essere inseriti come titoli all'interno delle banche dati U-GOV delle diverse Università (in cui la rivista è già presente con ISSN 2039-0491), oppure in caso di contributi di Dottorandi, Dottori, Assegnisti di ricerca, ecc, nella banca dati del CINECA.

FAMagazine sta adottando ulteriori modifiche nella sua struttura organizzativa per seguire i criteri di valutazione indicati dagli esperti ed ottenere un elevato rating di misura della credibilità scientifica: un impegno verso una maggiore internazionalità (pubblicazione articolo anche in lingua inglese con relativo abstract e presenza di esperti stranieri nel comitato di selezione e tra i coautori) e la diffusione nelle banche dati (2 banche dati per SSD di riferimento).

Proporre un articolo originale

FAMagazine accoglie contributi scientifici originali, che mantengono uno standard di livello scientifico e accademico elevato, ma anche professionale, sia ad invito sia liberi. Questi ultimi vengono valutati separatamente da due revisori associati al Comitato Scientifico (*referees*) sulla base dei criteri che identificano il carattere scientifico delle pubblicazioni proposti dal Consiglio Universitario Nazionale (C.U.N.) il 24/02/2010 e recepiti dall'Agenzia Nazionale di Valutazione dell'Università e Ricerca (A.N.V.U.R.). Le valutazioni dei *referees* vengono comunicate in forma anonima sul sito FAMagazine (valutazione Referee) e la pubblicazione dell'articolo proposto sul **FAMagazine** è subordinata al fatto di tenere nel debito conto ciò che è stato eventualmente suggerito in tali valutazioni.

La valutazione da parte degli esperti è preceduta da una valutazione minima da parte della Direzione e della Redazione. Questa si limita semplicemente a verificare che il lavoro proposto possieda i requisiti minimi necessari per una pubblicazione come **FAMagazine**.

Ricordiamo altresì che, analogamente a come avviene per tutti i giornali scientifici internazionali, il parere degli esperti è fondamentale ma ha carattere solo consultivo e l'editore non assume, ovviamente, alcun obbligo formale ad accettarne le conclusioni.

Gli articoli idonei alla pubblicazione sono del tipo: analisi di progetti, commenti ad eventi, recensioni di mostre e libri, traduzioni di testi inediti, interviste brevi, diari di viaggio.

L'argomento dell'articolo proposto dovrà essere chiaramente connesso ai temi della ricerca architettonica, nel senso più profondo ed ampio del termine.

Dal giugno 2012, in previsione dell'apertura della versione inglese del sito (settembre 2012), gli articoli dovranno essere spediti anche con la traduzione dei testi (articolo, didascalie, biografia breve) in lingua inglese.

In questa pagina, forniamo una serie di indicazioni che possono risultare utili alla redazione dei testi che vengono pubblicati su **FAMagazine**.

Scientificità, originalità ed esclusività degli articoli

I lavori inviati per la pubblicazione su **FAMagazine** devono essere di ampio interesse e di qualità scientifica elevata (in primo luogo a livello accademico, ma anche in termini di applicazione professionale), originali e non proposti nella stessa forma e contenuti per la pubblicazione in altra sede, né essere stati già pubblicati altrove nella stessa forma o in forma molto simile.

L'accettazione dell'articolo da parte di **FAMagazine** comporta automaticamente l'impegno da parte dell'Autore a concedere i diritti d'autore solo ed esclusivamente per la specifica edizione che si realizza su **FAMagazine**. Ne consegue, ovviamente, che questo gli permette di pubblicarlo eventualmente altrove, nella stessa forma o in altra forma, con la massima libertà e senza la necessità di alcun consenso specifico da parte di **FAMagazine**; purché naturalmente ne venga citata la precedente edizione su **FAMagazine**.

Gli Autori, nel sottoporre un manoscritto a **FAMagazine**, dichiarano implicitamente anche di rispettare rigorosamente le leggi nazionali e internazionali relative al diritto d'autore, evitando in ogni modo di ledere direttamente o indirettamente con quanto riportato nel loro testo il copyright altrui sempre; (ma in particolare nel caso di questionari, test, tabelle, illustrazioni, brani, citazioni ecc).

Formato degli articoli e delle illustrazioni

Ricordiamo, per quanto possa sembrare ovvio, che in ogni caso il testo proposto deve essere scritto in modo chiaro e comprensibile, lo scopo del lavoro e le metodologie utilizzate devono essere chiari.

Più viene inviato un materiale in testo semplice, senza formati e caratteri strani e meno errori ci saranno nella redazione finale.

Infatti, qualsiasi variazione sul tema (formattazioni automatiche, sommari interni, stili ecc) andrà riformattata per adeguarla a **FAMagazine**, con alta probabilità di produrre errori e deformazioni nell'operazione.

La dimensione degli articoli proposti deve essere di minimo 6.000 / massimo 8.000 battute.

Il programma con cui redigere gli articoli proposti a **FAMagazine** deve essere, in linea di massima, *openoffice* oppure *word*, nell'impaginazione di default del programma stesso.

Il formato potrà essere preferibilmente Rich Text Format (.rtf) oppure anche Microsoft Word Format (.doc) o eventualmente OpenOffice Text Format (.sxw).

Va acclusa comunque anche una copia in Portable Document Format (.pdf).

I file devono essere nominati con il cognome dell'autore.

Le illustrazioni o tavole possono essere b/n e a colori in formato jpeg con risoluzione 300 dpi (base 10 cm.), e specialmente:

1 img dell'Autore, 2 img principali fuori testo, eventuali altre immagini, tabelle, schemi inseriti direttamente nel testo (massimo 8).

Le didascalie delle immagini devono essere di massimo 120 battute ognuna e redatte secondo la forma:
Heinrich Tessenow, Casa a schiera nella Siedlung Fischtalgrund, Berlino/Zehlendorf, 1928.

Oppure:

Giovanbattista Piranesi, «Carceri», tavola IX, incisione (da *Carceri d'Invenzione*, Roma 1761).

Il materiale per la pubblicazione deve essere inviato a magazine@festivalarchitettura.it

Revisioni redazionali

FAMagazine si riserva, se del caso, la possibilità di apportare liberamente piccoli aggiustamenti redazionali che si rendessero eventualmente necessari per via di errori o imprecisioni o altre incongruità che venissero riscontrate in sede di verifica finale o che servissero a rendere il testo più conforme agli standard internazionali delle pubblicazioni scientifiche.

Non sono previste tuttavia correzioni ufficiali delle bozze da parte della redazione.

Titolo

Il titolo dell'articolo deve essere uno solo e soprattutto breve e informativo, ma esauriente, nel senso che dichiara esplicitamente, seccamente e definitivamente, in poche parole, il contenuto-risultato del lavoro e nient'altro.

Ogni articolo di **FAMagazine** riporta, nella *home page*, il nome degli autori, la data di pubblicazione e un titolo abbreviato che lo renda facilmente riconoscibile o citabile.

Tale "titolino sintetico ricorrente" (nell'uso anglofono: *running title*) viene realizzato, come tanti altri aggiustamenti di necessità, direttamente dalla Redazione.

Se tuttavia gli Autori ne propongono uno proprio: questo può venire utile e forse evocare anche meglio il contenuto del lavoro.

Il *running title* eventualmente proposto deve essere molto chiaro e composto di quattro o cinque parole al massimo (30-35 battute).

Il sottotitolo, quando c'è, segue il titolo immediatamente, comincia con una maiuscola.

Abstract

I manoscritti devono essere accompagnati da un abstract in lingue italiana ed inglese di dimensione massima di 700 battute, che verrà pubblicato esclusivamente in lingua inglese.

Autori

I manoscritti presentati per la pubblicazione su **FAMagazine** devono essere stati approvati da tutti gli Autori (nel caso di lavori comuni) e dalla(e) istituzione(i) dove il lavoro è stato svolto.

Tale verifica viene data per scontata dalla redazione in quanto implicita nel fatto di proporre il lavoro al **FAMagazine** (ne è responsabile il primo Autore).

L'Autore (o gli Autori) che hanno attivamente partecipato alla stesura del testo devono essere d'accordo circa la presentazione del lavoro per la pubblicazione.

Tale verifica viene data per scontata dalla redazione in quanto implicita nel fatto di proporre il lavoro al **FAMagazine** (ne è responsabile il primo Autore).

La Direzione del **FAMagazine** si riserva eventualmente (se ha motivo di nutrire dubbi) di richiederne conferma

scritta, ma la proposta dell'articolo al **FAMagazine** implica automaticamente che colui il quale presenta personalmente l'articolo si assume la responsabilità di ogni autorizzazione relativa ai contenuti del testo e ai firmatari.

Gli Autori devono essere indicati con nome e cognome in esteso, nell'ordine di attribuzione.

Deve inoltre essere indicata una breve biografia nella forma:

Pinco Pallino è Dottore di Ricerca in Composizione architettonica e docente incaricato di Teorie della Ricerca architettonica contemporanea presso la Facoltà di Architettura di Parma.

Key Words - Parole Chiave

Gli articoli devono essere accompagnati anche da 3 Key Words o Parole Chiave (in italiano e in inglese).

Le KEYWORDS facilitano la selezione degli articoli quando viene condotta una ricerca su banca dati.

Le PAROLE CHIAVE servono anche a capire meglio di cosa tratta l'articolo, ma soprattutto, se vengono scelte con cura dagli autori, rendono molto più visibile l'articolo a chi sta cercando lavori proprio su quel tema specialistico.

Riesce dunque particolarmente utile che le KEYWORDS non vengano scelte solo a senso, bensì tenendo conto delle parole ricorrenti nello specifico della ricerca architettonica e della composizione architettonica e urbana (settore disciplinare ICAR 14)

Citazioni

Tutte le affermazioni contenute nel testo devono essere suffragate da opportuni e puntuali riferimenti bibliografici. I riferimenti bibliografici nel testo dovranno indicare il cognome degli Autori, l'anno di pubblicazione e l'eventuale pagina citata.

Per esempio:

Come è stato giustamente osservato (Rossi, 1966) ...

Oppure:

Come è stato giustamente osservato, "la seconda proposizione riguarda la continuità spaziale della città" (Aldo Rossi, 1966, 211)

Oppure:

Secondo un autore classico (Rossi, 1966, 211) "la seconda proposizione riguarda la continuità spaziale della città".

Nelle citazioni all'interno del testo, se gli autori sono più di tre, si citerà solo il primo autore seguito da "et Al"

Per cui, ad esempio, si dirà nel testo:

Il dato è stato confutato da una ricerca presso bambini indiani fra i 3 e i 5 anni d'età (Tizio et Al, 1998).

che corrisponde al riferimento bibliografico:

Tizio, G., Caio, G., Sempronio, Samonà, G. (1980). Come ricominciare: Il territorio della città in estensione secondo una nuova forma di pianificazione urbanistica. *Parametro*, 90, 15-16.

I lavori citati nel testo (e solo quelli) dovranno essere riportati nei riferimenti bibliografici alla fine dell'articolo, secondo l'ordine alfabetico e cronologico (nel caso di più opere dello stesso autore).

Riferimenti bibliografici

I riferimenti bibliografici rappresentano un aspetto significativo di ogni contributo scientifico. Attraverso i riferimenti bibliografici si permette alla comunità scientifica di reperire i testi citati e di verificare puntualmente le fonti che suffragano quanto affermato nel testo.

La struttura dell'indicazione bibliografica deve seguire l'ordine, l'uso del corsivo, del tondo, della punteggiatura, della collocazione delle pagine, come nei seguenti esempi:

Aymonino, C. (1971). *Origini e sviluppo della città moderna*. Venezia: Marsilio.

Rossi, A. (1970). Caratteri urbani delle città venete. In Aymonino, C., *La città di Padova*. Roma: Officina, 22-24.

Merita notare che: Il titolo di un libro o la testata di una rivista finisce con il punto; la città, con il “:”, precede l'editore.

Le riviste-giornali, nei riferimenti bibliografici, vanno sempre indicate per esteso e mai in abbreviazione. La datazione del numero della rivista-giornale avviene indicando l'anno, seguita eventualmente in parentesi dal numero, seguita dalle pagine iniziale e finale senza “p.” o simili.

Esempio:

Samonà, G. (1980). Come ricominciare: Il territorio della città in estensione secondo una nuova forma di pianificazione urbanistica. *Parametro*, 90, 15-16.

Tabella riassuntiva dei criteri per la stesura degli articoli

AUTORE/I

TITOLO (ITA_ENG): 30-35 battute, da 4 a 5 parole

SOTTOTITOLO (ITA_ENG): 30-35 battute, da 4 a 5 parole

LUNGHEZZA DEL TESTO (ITA_ENG): min 6.000 / max 8.000 battute

PAROLE CHIAVE (ITA_ENG): n.3

ABSTRACT (ITA_ENG): 700 battute

FORMATO DEL TESTO: (.rtf) o (.doc) o (.sxw) più testo in formato (.pdf)

DIMENSIONE MASSIMA DEL FILE DI TESTO: 3 Mb

NOME FILE: Cognome Autore

IMG AUTORE: 300 dpi (base 10 cm)

2 IMG PRINCIPALI: 300 dpi (base 10 cm)

IMG INSERITE NEL TESTO: max n.8

LUNGHEZZA DIDASCALIE (ITA_ENG): max 120 battute ognuna

EDITING CRITERIA OF AUTHORS' CONTRIBUTIONS (revised June 2012)

Premise

FAMagazine is a bilingual Italian/English magazine, regularly enrolled in ISSN, it is registered at Parma Tribunal in the periodicals list, has a scientific committee and all contributions entered are subject to peer review. Its articles can be inserted inside the U-GOV databases of the Universities where the magazine is on line at ISSN no.2039-0491; if the contributions come from doctors or research fellows they are inserted in the CINECA databases..

FAMagazine is adopting changes in its organization in order to follow the evaluation criteria required by experts and to obtain a high rating within the scientific community: an engagement towards a better internationalization (through publication of articles in English with relative abstract, presence of foreign experts in selection committees and among co-authors) and the circulation inside databases (2 databases for each SSD reference).

Proposing an original article

FAMagazine welcomes original scientific contributions with a high scientific and academic standard and also for professional use, both on invitation and free. These are evaluated separately by two referees associated with the Scientific Committee on the basis of criteria identifying the scientific nature of publications proposed by the Italian Consiglio Universitario Nazionale (C.U.N.) on 24 Febr.2010 acknowledged by the Agenzia Nazionale di Valutazione dell'Università e Ricerca (A.N.V.U.R.). Referees' evaluations are communicated in anonymous form through the **FAMagazine** website (referee evaluation) and the proposed article is published only if the evaluation prescriptions are kept into account.

The experts' evaluation is preceded by a minimum appreciation by the editorship. This simply verifies that the proposed work contains the minimal requisites for publication inside **FAMagazine**. We could also remind that, according to international scientific periodicals rules, experts' opinion is fundamental but has only an advisory role and the editor does not assume any formal obligation towards its conclusions.

The articles suitable for publication are: analysis of projects, commentaries and events, reviews of art shows and books, translations of inedited texts, brief interviews, travel diaries. The subject of the proposed article will have to be connected with the architectural research in its widest and deep meaning.

Starting from June 2012, articles will have to be sent with an English translation (article, captions, short biography) in preparation for the opening of the English website version in September 2012.

We supply herewith a series of directions that will be useful for the texts editing to be published on **FAMagazine**

Scientific, original and exclusive articles

Articles sent for publishing on **FAMagazine** must be of interest and high scientific quality (firstly from an academic point of view, secondly for professional use), they must be original and must not be proposed in the same form and

contents in another publication, they must not have been published in the same or similar form.

The inclusion of the article inside **FAMagazine** automatically implies for the author the acceptance to grant the royalties only for the special edition realised on **FAMagazine**.

It follows that the author is free to publish the work somewhere else, in the same or other form, without specific permission by **FAMagazine**, at the only condition of mentioning the former edition on **FAMagazine**.

On submitting a manuscript to **FAMagazine**, the authors must declare to rigorously comply with the national and international laws on royalties and avoid to cause prejudice to other copyrights, either directly or indirectly (particularly in case of questionnaires, texts, tables, extracts, quotations).

Format of articles and images

Although it may appear obvious to underline it, the proposed texts must be clear and comprehensible, the aim of the work and methodologies must be clear.

The simpler is the text, void of unusual formats and characters, the fewer mistakes will be found in its final version. In fact, any change (automatic formatting, internal summaries, styles etc.) will have to be formatted to be adapted to **FAMagazine**, with high probability to make mistakes and distortions of the original.

The articles length must be between 6000 and 8000 characters.

It is recommended to write articles using either "openoffice" or "word", using the default pagination of same programme.

The format will be preferably Rich Text Format (.rtf) or Microsoft Word Format (.doc) OpenOffice or Text Format (.sxw).

A copy in Portable Document Format (.pdf) must be included.

Files must be named by the authors' surname.

Pictures or plates can be black and white or in colours in jpeg format with resolution 300dpi (base 10 cm.) and particularly:

One picture of the author, two prominent pictures, other photos, tables, drawings inserted inside the text (max 8).

Captions of pictures must be maximum 120 characters each, written as follows:

Heinrich Tessenow, terraced house in Siedlung Fitschtalgrund, Berlino/Zehlendorf, 1928.

Alternatively:

Giovanbattista Piranesi, «Carceri», table IX, engraving (taken from *Carceri d'Invenzione*, Roma 1761).

All materials proposed for publishing must be sent to: magazine@festivalarchitettura.it

Editorial revisions

FAMagazine reserves the right, if necessary, to introduce minor changes due mainly to mistakes, inaccuracy or other incongruity found during final revision or useful to make the text more adherent to international standards of scientific publications.

The editor does not provide for official proof-reading.

Title

The article title must be one and above all it must be brief and informing, and exhaustive, meaning that it declares explicitly and decisively, with few words, the content-result of the work itself, and nothing else.

FAMagazine homepage contains a list with the author's name, the publication date and a brief title to easily identify or quote every article. Such brief title (in the Anglophone style: called *running title*) is written, like other necessary changes, directly by the Editor. If the authors wish to propose it themselves, this can be useful and could better recall the work contents.

The proposed *running title* must be very clear and composed of max 4 or 5 words (30-35 characters).

If there is a subtitle, it follows immediately the title and starts with capital letter.

Abstract

Manuscripts must be accompanied by an abstract in Italian and English of maximum 700 characters and this will be published only in English

Authors

Manuscripts proposed for publication on FAMagazine must be approved by all authors (in case of more authors) and by the institution(s) where the work has been carried out. This verification is taken for granted at the proposal for publication (the first author is responsible for this).

The author(s) who have actively participated in the writing of the text must all agree to present it for publication. This verification also is taken for granted at the proposal for publication (the first author is responsible).

FAMagazine editor reserves the right to possibly ask for written confirmation (should there be any doubts) but the proposal automatically implies that the author presenting the article takes the responsibility upon himself for the text content and his signatories.

Authors must be reported by their name and surname.

Authors' names and surnames must be clearly and fully specified, according to their attribution.

A short biography must also be provided as follows:

Pinco Pallino is research doctor in Architectural composition and associate professor in Theory of contemporary architectural Research at the Faculty of Parma University.

Key Words

Articles must be furnished with 3 key-words (both in Italian and English).

Key-words facilitate selection of articles when searching among databases.

Key-words are useful to better understand the object of the article and – if chosen accurately by the author – make the article more visible to researchers looking for material on that specific theme.

It is therefore useful that key-words are chosen not only by their meaning, but also taking into account running words, particularly in the architectural research and architectural urban composition (disciplinary sector ICAR 14).

Quotations

All statements contained in the text must be supported by precise and necessary bibliographical references. These references will have to indicate the authors' surname, year of publication and possibly the page mentioned. For example:

As evenly pointed out (Rossi, 1966)

Or
As evenly pointed out, "the second proposition refers to the spatial consistency of the town (Aldo Rossi, 1966, 211)

Or:
According to a classical author (Rossi, 1966, 211) "*the second proposition refers to the special continuity of the town*":

When quoting inside the text and the authors are more than three, it is sufficient to mention the first author followed by "et Al". The example will be as follows:

"The data have been refuted by a research among Indian children between 3 and 5 years of age (Tizio et Al, 1998) which corresponds with the bibliographical reference:

Tizio, G., Caio, G. Sempronio, Samonà, G. (1980). *How to begin: the territory of the expanding city according to a new form of urban planning*. Parametro, 90, 15-16.

All works mentioned in the text (only those) will have to be quoted among the bibliographical references at the bottom of the article, in alphabetical and chronological order (if quoting more works by the same author).

Bibliographical references

Bibliographical references represent a significant aspect of every scientific contribution. By the bibliographical reference we allow the scientific community to find the quoted texts and verify precisely the sources supporting what affirmed in the text.

The structure of the bibliographical reference must follow the order, the usage of italic or Roman type, punctuation marks, the pagination, as in the following examples:

Aymonino, C. (1971). *Origins and development of the modern city*. Venezia: Marsilio.

Rossi, A. (1970). *Urban characteristics of the Venetian towns*. In Aymonino, C., *La città di Padova*. Roma. Roma: Officina, 22-24.

It is worthwhile remarking that: a book title or a review heading ends by a full stop; the town name with the inverted commas precedes the editors' name.

The newspaper-magazines, in bibliographical references, must never be shortened but fully quoted. The dating of the newspaper-magazine must show the year, possibly followed in brackets by the number, then followed by the initial and final pages, without the "p" and the like.

Example:

Samonà, G. (1980). *How to begin: the territory of an expanding city according to a new method of urban planning*. Parametro, 90, 15-16.

Tabella riassuntiva dei criteri per la stesura degli articoli

AUTHOR/S

TITLE (Italian-English). 30-35 characters, 4-5 words

SUBTITLE (Italian-English). 30-35 characters, 4-5 words

TEXT LENGTH (Italian-English): 6.000 to 8.000 characters

KEY-WORDS (Italian-English): no.3

ABSTRACT (Italian-English): 700 characters

TEXT FORMAT: (.rtf) or (.doc) or (.sxw) plus the text in pdf Format (.pdf)

MAX DIMENSION OF FILE TEXT: 3 Mb

FILE NAME: Author name

AUTHOR PHOTO: 300 dpi (base 10 cm)

2 MAIN PHOTOS: 300 dpi (base 10 cm)

PHOTOS INSIDE THE TEXT: max no.8

CAPTIONS LENGTH (Italian-English): max 120 characters each.